

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director: N. Bratu, fost deputat.

Redacția și Administrația:
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manuscrisele înrate nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Vânt de ieftinire

Din Germania, Cehoslovacia și alte țări se vestesc măsuri de ieftinire a traiului. Acestea se vor aplica îndeosebi la articolele de hrană. Cum se va putea înfăptui această ieftinire a traiului în țări atât de puțin agricole, când este știut, că pe de altă parte guvernele acestora au pus taxe vamale pentru cerealele și vitele ce se cumpără din străinătate, e greu de prevăzut și mai cu seamă greu de închipuit, că ar fi cu putință.

Este foarte adevărat, că guvernul german îndeosebi, pentru a putea motiva măsurile de ieftinire a traiului, intenționează să reducă unele sarcini publice cum sunt taxele (dările) comunale, să scadă tarifele postale și de transporturi pe căile ferate, să ieftinească medicamentele și altele.

Scăderea plănuită ar fi de 10 procente. În schimb pe de altă parte se plănuiește o reducere a lefurilor slujbașilor statului și urcarea dărilor pe veniturile acelor cari, mai au încă venituri în Germania.

Deci ceiace se plănuiește astăzi în unele țări am putea să numim un vânt de ieftinire. Că aceste planuri vor putea fi înfăptuite sau vor rămâne în vânt, aceasta e altă căciulă.

Un asemenea vânt se pare, că e pe cale să adieze și la noi. Statul ciopârțește mereu din veniturile slujbașilor săi. Și sub pretextul, că îi va despăgubi pe altă cale, le făgăduiește ieftinirea traiului.

Cum crede guvernul să înfăptuiască această ieftinire a traiului la noi nu se știe încă. Că se va recurge la prețuri maxime, nu ne vine să credem, fiindcă multe produse de primă trebuință au ajuns aproape sub prețul cel costă pe producător. De altfel prețurile maxime la noi, departe de a da vre-un rezultat bun au fost o nenorocire pentru producătorii agricoli. Aceste prețuri maxime, de cari s'a abuzat la noi au lovit mereu în producătorul agricol. La această comprimare pe piața din lăuntru s'a mai adăugat și piedeca pusă, aproape zece ani în șir, exportului produselor agricole prin îngrădiri vamale, cărora li se datorește, pierderea piețelor peste hotare și faptul, că marea criză agricolă mondială a găsit pe agricultorii noștri cu puterile secătuite.

Se vor lua măsuri față de comerțianți și industriași pentru a vinde și a produce mai ieftin?

Nici una ca asta nu ne putem închipui, fiindcă este știut, că atât comerțului cât și industriei îi merge deopotrivă de rău.

Atunci în ce ar putea consta măsurile de ieftinire a traiului?

Va înțelege statul să facă el însuși sacrificii pentru a da puțință industriașilor să producă mai ieftin și negustorilor să poată vinde cu un câștig mai mic? (deoarece este știut, că astăzi cea mai mare parte a câștigului merge în dări către stat).

În cazul acesta s'ar putea vorbi serios de o ieftinire a traiului. Altfel însă ni-e teamă, că planurile se vor spulbera în vânt, neavând nimic solid pe ce să se sprijinească.

Situația politică

Legea pentru conversiunea (preluarea de către stat) datoriilor agricole e pe cale de înfăptuire. Marți, în 8 Dec. s'au și început la Cameră discuțiile asupra ei, urmând că să fie dezbătută amănunțit și apoi votată. Sunt toate nădejtile că nu i se vor pune piedeci, așa că va putea fi votată în cel mai scurt timp. Dl ministru Argetoianu a avut o consfătuire în această privință cu opoziția.

Tot Marți, comitetele de conducere ale partidelor național-țărănesc și liberal au ținut consfătuiri hotărându-și ținuta față de această lege. Hotărârea luată de conducătorii partidului național-țărănesc este de a vota legea. Se va cere însă ca ea să fie lărgită, și astfel îmbunătățită, încât să se aplice întocmai și plugarilor, cari au până la 25 de hectare, cu aceleași înlesniri, pe cari le prevede pentru cei cari au numai cinci. Mai cer ca termenul în care să se plătească aceste datorii să nu fie fixat la 30 de ani, pentru că acei plugari cari vreau și au puțință să se scape de datorii mai de vreme spre a-și destabula moșia de pe stat, să o poată face, când le va da mâna.

Liberalii au hotărât să ceară, ca legea să fie lărgită numai până la 10 hectare și

ratele să fie plătite în întregime de plugari și nu de către stat, împreună cu o dobândă de 3 procente și jumătate, iar restul dobânzii să-l plătească statul.

Criace e îmbucurător este totuși faptul, că liberalii s'au îmblânzit și ei și vor vota legea.

Încolo, în situația politică din țară nu s'a petrecut nimic mai deosebit. Parlamentul este ocupat cu discuția asupra bugetului.

Au fost discutate și combătute mult părțile cari privesc plata dascălimei, slujbașilor statului și dările pe cari noul buget le prevede pe salariile slujbașilor de toate categoriile. Impotriva acestor dări s'au ridicat multe glasuri în parlament.

O discuție foarte vie s'a încins în parlament asupra liberății scrisului. Guvernul împiedecă scoaterea unor gazete cari nu-i sunt pe plac. Tot odată vrea să vină cu o lege aspră împotriva gazetelor. Numai că sunt toate semnele, că o asemenea lege nu ar avea șanșe de izbândă, fiindcă nu ar vota-o nimeni, afară de cei câțiva tehnicieni, în afară de partide.

O vizită care face mare vâlvă

De ce a fost contele Bethlen în România?

Contele Stefan Bethlen, fostul prim-ministru al Ungariei, a fost Duminică 6 Dec. la Timișoara. Tot în această zi se afla la Timișoara și Majestatea Sa Regele Carol, care venise la o vânatoare în Banat, înconjurat fiind de mai mulți frunțași ai diplomației românești.

Cum fostul prim-ministru ungur și-a ales tocmai această zi să viziteze Timișoara și mai cu seamă, că a fost în audiență la Majestatea Sa Regele Carol, și audiența aceasta a ținut dela orele 6 până la 7 și jumătate, faptului i se dă o deosebită însemnătate.

După unii contele Bethlen ar fi venit ca un simplu particular. După alții însă vizita fostului prim-ministru al Ungariei ar avea o însemnătate politică. Se spune, că unii frunțași ai vieții politice din Ungaria ar dori o apropiere mai prietenească de România. Și contele Bethlen, este astăzi printre oamenii politici cei mai cu vază în țara ungurească.

În străinătate se crede de asemenea, că vizita contelui Bethlen a avut un scop politic. Tot cam la fel se crede și în Ungaria, unde faptul este discutat cu aprindere în cercurile politice. Aceste cercuri sunt de părere, că fostul prim-ministru ungur a socolit de mult, că ar fi cu puțință o apropiere de România. Și astăzi contele Bethlen aflându-se în opoziție ar lucra el însuși la înfăptuirea acestei apropieri.

Gazetarii, și îndeosebi cei dela gazetele ungurești din Ardeal, aflând despre această vizită au dat năvală asupra contelui Bethlen, crezând că vor putea smulge ceva dela el asupra scopului vizitei sale în România. Fo-

stul prim-ministru ungur a știut însă să se ferească să nu spună nici un cuvânt.

În cercurile noastre oficiale se spune însă, că vizita contelui Bethlen nu a avut nici un scop politic și nu a fost oficială, întrucât fostul prim-ministru ungur nu face parte din guvernul ungur de astăzi.

Leul rămâne neclintit

În ședința de Luni 7 Dec. a Camerei a fost adusă în discuție stabilizarea leului. Deputatul Gh. Cuza, vorbind despre buget a spus, că pentru a veni în ajutorul vieții economice interne, ar trebui să se facă o nouă stabilizare a leului, la o valoare mai mică decât cea de astăzi.

Dl deputat Cortéanu, raportorul general al bugetului, luând cuvântul a arătat însemnătatea stabilizării de astăzi și că nimeni nu s'ar putea atinge de ea fără să facă un mare rău țării. Leul așa cum a fost stabilit prin legea din 9 Februarie 1929 formează baza cea mai neclintită a vieții noastre economice.

Dl Cortéanu a îndemnat pe reprezentanții țării în parlament să primească starea de astăzi a leului și să nu se atingă nimeni de valoarea lui, fiindcă ar trebui să fim mândri de această stabilizare, care este un succes al țării și pentru menținerea ei trebuie să facem orice jertfă.

Camera întreagă, fără deosebire de partide politice, s'a declarat pentru menținerea stabilizării leului, așa cum a înfăptuit-o guvernul național-țărănesc în anul 1929.

DI Vaida-Voevod

despre datoriile agricole și înțelegerea dintre partide

DI Alexandru Vaida-Voevod, fost prim-ministru, a făcut, la Cluj însemnate declarații ziaristilor, cu privire la conversiunea (preluarea de către stat) datoriilor agricole. D-sa a spus între altele următoarele:

„Am întrebat, la congresele noastre, pe mulți plugari, că ce ar vrea mai bucuros: înlesniri la dările pentru pământuri, ori ușurarea datoriilor agricole. Cu toții au răspuns: Să ni se ușureze datoriile!

„Trebuie deci, cu orice preț, înfăptuită conversiunea. Trebuie ca statul să vie în ajutorul plugărimii, chiar dacă ar trebui să facă cele mai mari jefte din partea lui, pentru a se putea menține echilibrul economic (cumpăna), în viața satelor”.

Fiind întrebat ce părere are despre o încercare de înțelegere între partide, dl Vaida-Voevod a spus următoarele:

„Că se vorbește de un acord (înțelegere) a partidelor e foarte bine. Spuneți-mi însă cu cine să facem acest acord? Cu oameni și cu partide cari și-au bizuit guvernarea pe silnicie și pe falsificarea voinții poporului?

„Pentru noi, cuvintele „prin popor și pentru popor” nu sunt vorbe goale, ci adevăruri sincere democratice”.

Convenția noastră cu Franța

Intorcându-se Vineri seara, în 4 Decembrie, dela Paris dl Ionescu-Sișești, ministrul de agricultură al României, a declarat gazetelor, că țara noastră este foarte bine văzută în Franța. Trebuie însă să le facem concesii francezilor, adică să cumpărăm fabricate și alte produse de ale lor, pentru ca să cumpere și ei dela noi produsele noastre mai de seamă, cum sunt cerealele, vitele și petrolul.

DI ministrul al agriculturii a mai declarat apoi, că în călătoria sa a avut prilejul să constate, că stările economice dela noi sunt neasemuit mai bune decât în alte țări, cari se luptă cu o criză și cu năcazuri cu mult mai mari decât cele din țara noastră. De aceea nu trebuie să condamnăm țara, ci mai bine să căutăm să ne dăm seama cum e în alte țări.

Băncile ardelen și datoriile agricole

Băncile românești din Ardeal au cerut guvernului, că dacă se face conversiunea datoriilor agricole, adică preluarea lor de către stat, atunci să se țină seamă de starea băncilor și să se vină pe altă cale și în ajutorul lor și anume:

Datoriile ce se vor prelua dela plugari de către stat, să se plătească băncilor dintr'un împrumut special, pe care să-l dea în acest scop Banca Națională.

Cu sumele obținute din acest împrumut pentru răscumpărarea datoriilor plugărimii, băncile și-ar putea crea fonduri speciale de garanție pentru deponenți.

Noui negocieri economice între România și Germania

Luni, în 7 Decembrie, s'au început la București noui negocieri pentru încheierea convenției comerciale cu Germania. În acest scop au venit în țara noastră dl Posse, consilier ministerial, pe lângă ministrul economiei naționale a Germaniei, fiind însoțit de dl Wiluhn, director ministerial în același minister.

DI Vasilescu-Carpen, ministrul industriei și comerțului a arătat delegaților Germaniei, că România este pentru un tarif preferențial, și că guvernul german trebuie să depună și el stăruințe ca să se invoiască și țările cari caută să împiedice înfăptuirea înțelegerii economice cu Germania, pe această bază, fiindcă guvernul român din partea lui a reușit să convingă la aceasta țările pe lângă cari a stăruit.

Sunt nădejdi, că de data aceasta se vor putea învinge toate greutățile puse în calea acestei înțelegeri de către unele țări, cari nu o văd cu ochi buni, fiindcă le alinge interesele lor. Din partea Germaniei încă se vede multă bunăvoință pentru a se putea încheia

această convenție zădărnicită fără voia ei și a noastră.

S'a hotărât ca până la încheierea nouii înțelegeri să se completeze, prin măsurii noi, aranjamentul din Iunie 1930.

Parlamentul american

păzit cu bombe și cu mitraliere

Luni, în 7 Decembrie s'a deschis sesiunea parlamentului american. Cum însă cu acest prilej era să se întâmple mari tulburări, fiindcă zeci de mii de oameni flămânzi și fără lucru voiau să se adune și să facă manifestație cerând pâine și lucru, guvernul a fost silit să ia cele mai aspre măsuri pentru a apăra liniștea.

Astfel au fost postate în fața parlamentului puteri polițienești cu mitraliere și cu bombe lacrimogene. Dar nici muncitorii fără lucru nu s'au lăsat mai prejos, ci au venit mai multe mii cu autocamioane și tot au ținut o întrunire. Guvernul le-a făgăduit, că va lua toate măsuri pentru a-i ajuta.

Mare război

în parlamentul unguresc

Deputatul socialist ungur, Peyer, a declarat în parlamentul din Budapesta, că Ungaria nu trebuie să se războiască mereu cu celelalte țări și să încerce să răstoarne pacea lumii, fiindcă poate să trăiască și între granițele de astăzi. Declarația lui a provocat o adevărată furtună. Cealalți deputați războinici și indeosebi grofii au fost gata să-l lovească la mir. Declarația deputatului ungur a avut însă mare răsunet în străinătate.

De fapt, nu trebuie să ne mire deloc, că grofii unguri nu le convin granițele de astăzi ale Ungariei, deoarece este știut că de bine trăiau ei înainte de război de pe spinarea poporului românesc din Ardeal și Banat și de pe spinarea sârbilor, cehilor și slovacilor cari s'au scuturat acum treisprezece ani de jugul lor.

Totuși credem, că ar trebui să se demiticească odată și grofii unguri și să-și dea seama, că Ungaria nu va putea trăi de aici înainte decât între granițele ei adevărate, cari se încep la Tisă și se sfârșesc câțiva kilometri dinsus de Budapesta.

O altă declarație, care i-a făcut pe războinicii din parlamentul unguresc să scrâșnească din dinți, a fost aceea a deputatului Friedrich, care a întrebat guvernul unguresc că de ce nu răspunde cu cuvinte de pace, declarațiilor făcute în parlamentul românesc de dl Ghica, ministrul de externe al României, care a arătat, că țara noastră dorește pace și bună înțelegere cu ungurii. Deputatul Friedrich a spus că tăcerea guvernului unguresc este privită în străinătate, ca un semn, că Ungaria nu dorește pacea cu țările vecine.

Mișcări contrabolșevicilor în Ucraina

Ucraina este un adevărat focar de lupte contra bolșevicilor. Toți direcții bolșevici, pe cari îi trimite guvernul dela Moscova să cerceteze și să lucreze în Ucraina dispar fără urme. În ultimele săptămâni au dispărut peste 16 căpetenii roșii, trimise de guvernul bolșevic, cari în loc să ajungă la destinație, au ajuns tocmai pe lumea cealaltă.

În fața acestei stări de lucruri guvernul bolșevic a îndoit prigoana împotriva ucrainenilor. Sălbătăciile ce se săvârșesc în Ucraina împotriva poporului de acolo întrec toate închipuirile. Chiar și bolșevicii ucrainieni au început să-și ia lumea în cap, fugind peste graniță. Numai că asemenea oaspeți nu sunt primiți cu brațele deschise nicăieri, fiindcă nimeni nu e bucuros să strângă șerpi la sân.

Conferința militară dela Praga

La Praga s'a ținut în ziua de 9 Decembrie o consfătuire a șefilor marilor state majore ale armatelor țărilor din Mica Înțelegere. Reprezentanții statelor majore român, cehoslovac și iugoslav au discutat ținuta comună, pe care țăările din Mica Înțelegere o vor avea cu privire la chestiunile militare tehnice la conferința desarmării, ce se va ține în Februarie 1932 la Liga Națiunilor.

Guvernul bolșevic

oprește prăznuirea Crăciunului în Rusia

Guvernul bolșevic rusesc a început să facă întinse pregătiri pentru a împiedeca poporul să sărbătorească Crăciunul.

Este știut, că bolșevicii, de când cârmuiesc în Rusia s'au făcut stăpâni nu numai pe avutul poporului rusesc, dar și pe sufletele oamenilor, fiind pedepsiți și persecutați acei, cari cred, că este alt Dumnezeu decât guvernul bolșevic.

Dupăce bolșevicii au dărâmat bisericile cele mai mari și mai frumoase din Rusia, iar pe altele le-au prefăcut în grajduri și în magazii, în care adună cerealele luate cu sila de pe sate, acum încearcă să spioneze pe oameni, dacă nu cumva cineva se mai închină și altcuiva decât fiorosului guvern dela Moscova. Și cum, firește, oamenii nu și-au părăsit credința, deși li s'au luat bisericile, s'a hotărât de către căpcăunii, cari guvernează astăzi Rusia, ca să se împiedece pe toate căile ca nimeni, nici într'ascuns să nu poată sărbători Crăciunul. Spionii bolșevici au început din vreme să cuture satele și să facă propagandă împotriva Crăciunului.

Astfel bieții ruși nu vor putea sărbători anul acesta Crăciunul decât în cele mai ascunse colțuri ale inimii și sufletului lor, căci vai va fi de acela care va fi prins, că prăznuiește.

Și cu toate acestea creștinismul și credința în Dumnezeu nu poate fi înăbușită în Rusia bolșevică, fiindcă cu cât e prigoana mai mare, cu atât credința celor prigoniți prinde puteri.

O încercare de pace

lăuntrică în Germania

Pentru a pune capăt frământărilor politice atât de înverșunate, guvernul german încearcă să încheie un armistițu politic, adică un fel de pace lăuntrică pe un anumit timp cu partidele cari vor mereu să tulbure liniștea țării. Această pace de probă s'a hotărât începând din 9 Decembrie până la 3 Ianuarie. În acest timp vor fi oprite cu desăvârșire toate întrunirile și manifestațiile, pentru a nu se da prilej la tulburarea ordinii. Nici un fel de politică sau de dușmănie fățișă nu va fi admisă în acest timp.

Rămâne de văzut dacă guvernul german va reuși să înfăptuiască această pace lăuntrică, deși trei săptămâni nu e o vreme lungă. Fiindcă trebuie să se știe, că guvernul se află între două focuri deopotrivă de primejdioase. De o parte sunt comuniștii, cari au un partid puternic și cari sunt cei mai iubitori de tulburări și de desordine, iar de altă parte sunt naționaliștii lui Hitler, cari nu sunt deloc mai buni, nici mai puțin primejdioși decât comuniștii.

Aceste două curente de desordine, cari frământă necontenit Germania, nu numai că nu-i dau răgaz guvernului Brüning să muncească la consolidarea statului, dar fac să sporească și neîncrederea străinătății față de Germania.

Cancelarul Brüning a făcut apel la poporul german să-i dea sprijinul ca să poată scoate țara din valurile crizei, căci altfel e primejdie să se prăbușească în cea mai cumplită anarhie.

Răscoala flămânzilor din Ungaria

În țara ungurească mizeria și sărăcia e atât de mare, încât numai în Budapesta sunt peste o sută de mii de oameni, cari neavând de lucru mor de foame și umblă sgribulind de frig fără adăpost. Aceste cete de flămânzi s'au răscolit în seara zilei de 3 Noembrie și s'au năpustit asupra unei prăvălii cu de ale mâncării, luând tot ce au găsit înlăuntru.

Poliția călare și jandarmii au sărit numai decât și au început să-i snopească în bătai pe bieții flămânzi și fără indoială, că pe căpeteniile lor îi așteaptă spânzurătoarea, fiindcă în Ungaria s'a introdus o lege a stării de asediu, ca în timpul războiului. După această lege oricine face vre-o mișcare i se pune ștreangul în gât și e trimis pe lumea cealaltă.

INFORMAȚIUNI

REDUCEREA IMPOZITELOR? Se vestește din București, că la ministerul finanțelor s'ar fi întocmit un plan de lege pentru scăderea impozitelor (dărilor) directe, cu zece procente. — Lucrul nu ar fi rău numai de ar fi adevărat.

TARIFUL VAMAL NU SE SCHIMBĂ. Săptămânile trecute se lățise vestea, că guvernul intenționează să modifice tariful vamal, adică să scadă vama la unele lucruri pe cari le cumpărăm din străinătate. Acum însă se spune, că dela ministerul de finanțe numai din greșală s'a dat această veste în țară. Nici nu ne-am putea închipui, că astăzi când toate țările se îngrădesc față de produsele noastre agricole, noi în schimb să le deschidem larg granițele noastre pentru fabricatele lor. Noi nu putem să cumpărăm decât dela acele țări, cari se obligă să cumpere și ele dela noi, cereale, vite, petrol și lemne.

SĂ NE APĂRĂM DATINILE STRĂMOȘESTI. Ministerul școlilor a hotărât ca în zilele de 17 și 19 Decembrie să se țină la toate școlile din țară șezători închinete dărilor strămoșești de Crăciun și de Anul Nou.

CONGRESUL STUDENȚILOR LA SIBIU. În zilele din 12—15 Decembrie c. va avea loc la Sibiu congresul general al studenților țării noastre. Populația orașului e rugată a da tot binevoitorul concurs la adăpostirea cât mai ospitalieră a celor 3500 studenți dela congres. Delegați oficiali se vor prezenta din casă în casă pentru încadrare.

ANULAREA CĂSĂTORIEI PRINCEPULUI NICOLAE. Tribunalul Ilfov a anulat (desfăcut) căsătoria Alteței Sale Principelui Nicolae întrucât membrii Familiei Regale nu se pot căsători decât cu consimțământul Regelui, și dupăcum prevede statutul (legea) Casei Regale. Această căsătorie se făcuse acum câteva săptămâni în comuna Tohani, din județul Buzău, cu doamna Ioana Dumitrescu.

UN ROMÂN ARDELEAN JUDECĂTOR ÎN AMERICA. În orașul Parma din statul Ohio (America de nord) a fost ales de curând judecător dl Gheorghe Ulcișan, un brav român ardelean, de fel din Satu-lung, județul Satu-Mare. De altfel dl Ulcișan nu este singurul român în America ajuns la direcții de frunte. Românii ardeleni prin hărnicia lor au ajuns să fie foarte mult stimați și bine văzuți de celelalte neamuri din statele americane. — Ne bucurăm din tot sufletul când auzim asemenea vești bune despre frații noștri din depărtare.

O VESTE CARE NU SE ADEVEREȘTE. Unele gazete din Paris și din alte țări au lăsat în lume vestea, că Alteța Sa Principele Nicolae al României ar urma să se căsătorească cu fiica mareșalului Pilsudski și apoi să fie proclamat ca rege al Poloniei. Gazetele poloneze spun, că știrea nu este adevărată.

GANDHI LA PAPA. Din Roma se vestește, că Mahatma Gandhi, marele conducător politic și sufletesc al poporului din India, va vizita peste câteva zile Roma și va fi primit de Papa.

UN TREN PRĂBUȘIT ÎN PRĂPASTIE. O mare nenorocire s'a întâmplat Sâmbătă, în 5 Decembrie, în apropiere de orașul Satu-Mare. Un tren ce venea încărcat cu lemne dela Negrești s'a răsturnat în prăpastie. Doi muncitori au fost omorâți, iar vre-o cinci sprezece greu răniți.

UN SAT ÎNTREG DAT ÎN JUDECATĂ PENTRUCĂ NU I-A PLĂCUT PRIMARUL. În comuna Cuesd din județul Bihor au fost arestați 33 de săteni și dați în judecată pentru rebeliune. Vina lor este, că nu au vrut cu nici un chip să primească să le fie de primar un om pe care l-au vrut guvernul.

CREȘTEREA CRIZEI ECONOMICE ÎN CECOSLOVACIA. Pe ziua de 15 Decembrie, fabricile cecoslovace din Vitcovița aruncă pe drumuri 10 mii de lucrători, ne mai având ce să le dea de lucru. Astfel numărul muritorilor de foame în Cehoslovacia, sporește într-o singură zi cu câteva zeci de mii de guri, fiindcă mulți dintre lucrătorii ce rămân fără pâine sunt susținători de familii.

O SLUJBĂ ARHIEREASCĂ. Prea Sfinția Sa Episcopul Grigore Comșa al Aradului a oficiat în biserica Sfântul Ilie din București cununia dlui Octavian Dobrin cu o distinsă funcționară din Capitala țării.

CERCETAREA PUTERILOR DE PLATĂ ALE GERMANIEI. La Bale (Elveția) s'a întrunit comitetul consultativ constituit după planul Young. Comitetul s'a ocupat mai mult cu cercetarea puterilor de plată ale Germaniei.

ÎNFIINTAREA UNEI MARI BĂNCI AMERICANE. Guvernul american a hotărât să înființeze o mare bancă cu un capital de 500 milioane de dolari. Scopul acestei bănci va fi de a veni în ajutorul băncilor, industrișilor și comercianților mai mici cari nu mai pot face față crizei de astăzi.

DELA AUTOMOBILE LA CAI. Caii au iarăși preț în Ungaria. Bogații unguri, cari nu mai pot să țină piept crizei au început să lăpede automobilele și să se întoarcă la cai. Peste cinci mii de proprietari de automobile și-au scos automobilele în vânzare. Numai că nu vrea să le cumpere nimeni. De altfel nici nu e mirare, fiindcă Ungaria neavând benzină, trebuie să o cumpere din străinătate. Astfel în orașele din Ungaria se găsesc la fiecare pas automobile de vânzare, numai cumpărătorii sunt foarte rari. În schimb se spune, că au început să se plătească bine caii.

SCĂDERI DE PREȚURI ȘI DE LEFURI ÎN GERMANIA. Pentru a putea face față crizei și mizeriei grozave ce s'a abătut asupra Germaniei, guvernul german a hotărât să scadă lefurile slujbașilor statului, să pună noi dări și să dea în același timp un ordin ca să se scadă prețul pâinii, cărnii și cartofilor. Lucrul întâi o fi el ușor, că bieții slujbași nu au ce să se facă decât să se supună, al doilea și al treilea însă e mai greu, fiindcă dările și așa sunt îngrozitor de mari, pâinea și carnea e un lucru cam rar în Germania și prin urmare sunt scumpe foc.

SINUCIDAREA UNUI ARHIEREU IUGOSLAV. O sinucidere care a produs o vie sguđuire în sufletele creștine, s'a întâmplat la Patriarhia din Karlovăț (Iugoslavia). Arhiepiscopul Dimitrie Ruvarek s'a sinucis sburându-și creierul cu un glonț de revolver. Sinucisul era în vârstă de 90 de ani și se bucura de mare vază în lumea ortodoxiei, fiindcă era un om foarte învățat și scrisese multe cărți de știință asupra bisericii ortodoxe.

ASASINUL VULPEANU ADUS ÎN ȚARĂ. Criminalul Vulpeanu, care în luna Septembrie 1931 a ucis lângă Cluj pe studentul Greavu, a fost adus în țară, fiind predat la cerere de către autoritățile din Ungaria, autorităților românești. După ce a fost dus la locul unde a făcut omorul spre a arăta autorităților cum a lucrat, a fost depus în închisoarea dela Cluj, unde își așteaptă osânda bine meritată.

UN PRIMAR CAP DE BANDĂ DE TÂLHARI. În cursul anilor trecuți s'a întâmplat în județul Bihor mai multe omoruri. Mulți săteni ce veneau cu bani dela târg au dispărut sau au fost găsiți morți. Jandarmii nu au putut da de urma făptașilor acestor omoruri. Abia săptămânile trecute când s'a întâmplat un furt la un comerciant din Beiuș jandarmii au dat de urmele tâlharilor și i-au prins. Și spre marea mirare a lumii, tâlharul era un sătean cu numele Ion Borha, primarul comunei Telechiu, care era ajutat la tâlhărit de un frate al lui. La el acasă s'au găsit apoi lucruri dela oamenii omorâți în cursul anilor trecuți. — Bine știe și dracul să-și aleagă oamenii.

CURSURI DE LIMBA CEHĂ. Societatea Culturală „Jarnic-Bărsan” din Sibiu își începe cursurile de limba și literatura cehă și română. Lună și Mercurea între orele 7—8 se vor ține cursurile de limba cehă, iar Marția și Vinerea de limba română. Cei ce vor să ia parte la cursuri să se adreseze la dl Vaclav Skorpik, str. Pintelului 5. Cursurile se vor ține la Liceul „Gheorghe Lazăr”.

O SERATĂ DE ARTĂ, va avea loc Sâmbătă 12 Dec. 1931 la orele 9'15 seara în teatrul orașenesc Sibiu, cu Ion Manolescu, cu un program bogat și select. Bilete la „Foia Poporului” și seara la casa.

STĂRPIREA ȘOBOLANILOR. Primăria municipiului Sibiu invită publicul să participe Sâmbătă 12 Decembrie la o experiență pentru stărpirea șobolanilor cu o nouă otrăvă.



Cu sufletul îndurerat aducem la cunoștința tuturor rudeniilor, prietinelor și cunoscuților, că neuitatul și iubitul nostru

Aurel Popescu

comerciant

membru al ord. Coroana României în grad de ofițer, vice-preș. al Camerei de Com. și Industrie, preș. de onoare al Asoc. comerc. și ind. români, membru fondator al soc. culturale „Astra”, al Reuniunii meseriașilor români din Sibiu etc.

a încetat din viață Joi 10 Dec. 1931, în etate de 67 ani.

Rămășițele scumpului nostru defunct vor fi depuse în capela cimitirului central din Sibiu, iar de aici spre vecinică odihnă Sâmbătă 12 Decembrie 1931, ora 3 d. m.

Ușor și lin să-i fie somnul!

Sibiu, 10 Decembrie 1931.

Indurerata familie.

Un tramvai va sta la dispoziția publicului la ora 2'1/2 în piața Regele Ferdinand.

PENTRU INVALIDIZI. Se pune în vedere tuturor invalizilor, văduvelor și orfanilor de război ai orașului municipal Sibiu, că pentru orice relații, lămuriri în legătură cu cereri de pensii, reduceri, transmiteri, rectificări, liberări de duplicate, majorări de pensie, mutări de domiciliu etc. să se adreseze direct Biroului de pensii al Comandamentului VII Teritorial Sibiu și nu direct Ministerului Armatei.

Cooperativele și comercianții

Cumpără cu prețuri foarte favorabile.

Toate articolele D. M. C. atât și tot felul de mărunțisuri la firma renumită

HANS KEUL

13990

Sibiu, Piața Pr. Carol (Piața Mică) 2

VIZA CARNETELOR C. F. R. ALE PENSIONARILOR. Viza carnetelor C. F. R. ale pensionarilor din Sibiu se va face ca și anul trecut, tot prin stația Sibiu. Pensionarii proveniți din ofițeri activi sunt rugați a și preda actele dlui Jakocsi, secretarul Uniunii ofițerilor de rezervă, care le va preda șefului gării.

Mare alegere în verighete, ceasuri și cadouri frumoase și ieftine.

Emil Höchsmann, bijoutier

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41

REUNIUNEA DE PATINAJ. Biletele de membri se dau excepțional încă până la 15 Decembrie crt. fără a se socoti suprataxa de întârziere, zilnic dela ora 6—8 în Pavilionul de patinaj. După 15 Decembrie se află bilete numai în traficul „Engber” contra solvării unei taxe de întârziere de 50 lei.

Ieftin și bine cumpărați

12950

Cadouri practice de Crăciun.

Hans Gutt, Sibiu, str. Regina Maria 18

NUNTA DIN VĂLENI. Miercuri, 16 Decembrie, la orele 8 seara se va reprezenta la teatrul orașenesc, de către societatea amatorilor de teatru din Sibiu, piesa „Nunta din Văleni”, tragedie în 4 acte de scriitorul austriac Ludwig Ganghofer și Marco Brociner.

Patefoane și plăci „Columbia”

cu prețuri foarte reduse.

12971

Béla Babós, fabr. de instrumente muzicale

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 10

DELA ADMINISTRAȚIA FINANCIARĂ SIBIU se aduce la cunoștință debitanților de beuturi spirtoase, că nu pot primi și introduce în debitele lor beuturi spirtoase, decât dacă acestea sunt însoțite de bilete de liberă circulație. Toate beuturile se vor înscrie în registre speciale, vizate de Administrația financiară, cari registre se pot ridica dela administrație cu 30 lei.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”

Redactor responsabil: H. N. BRATU

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI, SIBIU

Nr. 13626/1931

13801

Publicațiune de concurs

Se aduce la cunoștința publică, că la Municipiul Sibiu este a se întregi următorul post, devenit vacant prin pensionare:

Un șef inginer silvic cu un salariu de bază de Lei 1450, lunar, cu un diplomat al unei Academii de Silvicultură și cu data intrării în serviciu de 1 Ianuarie 1932.

Reflectanții trebuie să corespundă condițiilor generale prevăzute la art. 5 din legea statutului funcționarilor publici, precum și condițiilor prevăzute în legea organizării administrației locale, urmând a se înainta Primăriei Sibiu cererile lor însoțite și de documentele prevăzute în art. 7 al Regulamentului sus citatei legi, cel mai târziu până la 20 Decembrie a. c.

Inginerul silvic pe lângă conducerea silviculturii orașului va conduce și alte lucrări, cu care va fi însărcinat de către Primăria Municipiului.

Informațiuni mai apropiate dă referentul chestiunilor personale, strada Mitropoliei 2, Camera Nr. 17.

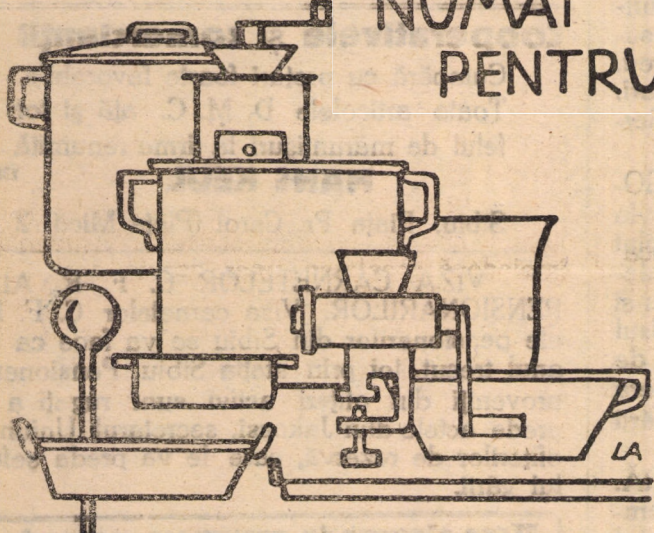
Sibiu, la 2 Decembrie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu.

Edificiu nou, constător din 6 odaie de baie, bucătărie, grădină mare, pivniță mare etc., situat central la rețeaua tramvaiului, e de vânzare cu preț echitabil. (Libel dela Banca Albina se primește în loc de plată). — Deslușiri la administrația ziarului.

13892

DAȚI BANI
NUMAI
PENTRU



ARTICOLE PRACTICE
CAROL F. JICKELI A.

13897 p

Trebuie să fie ceva fain
Pentru-că toți cumpără la Breitenstein
Chiar și pe Ingerul l'am

auzit zicând:

Chiar în aceste zile grele
pentru mama, tata, sora, fratele

la Crăciun și
la Silvestru

cumpărați ciorapi,
veste, lingerie,
la
Breitenstein

Pentru că ce-are el, e tot fain.



13853

Incepând de azi la toate ghetele
15% rabat de Crăciun
în filiala „FILT”
Sibiu, str. Regina Maria 13
Șoșoni și pantofi de casă în
mare alegere

13300

Simțindu-se anul acesta criza și la cer!

Moș Crăciun milostiv și bun ca întotdeauna a cerut oferte dela toți comercianții cu de-ale îmbrăcăminte din toată România, în vederea serbărilor Crăciunului și Anului nou. Dela Sibiu, din 150 oferte s'a aprobat una singură al cărei conținut îl dăm mai jos:

1. Eu vând întotdeauna marfă bună și ieftină.
2. Magazinul meu are o vechime considerabilă și se află situat în centrul orașului, **Piața Regele Ferdinand Nr. 17.**
3. Posed în magazin articolele cele mai necesare, ca: *albituri pentru dame, domni și copii, pălăriile cele mai renumite în marca lor, cravate, gulere scrobite și nescrobite, ciorapii cei mai eleganți pentru dame ca: „Ady”, „Adesgo”, „Ark” etc., fulare, mănuși, tricotate și alte multe.*
4. Ultima modă este înfierată oricând în magazinul meu.
5. Procur marfa în depozit dela cele mai renumite firme din țară și străinătate.
6. Cumpărarea în magazinul meu nu e obligatoare ci stau oricând la dispoziția Onor. public cu articolele mele spre vizitare și convingere.
7. Țin întotdeauna — prin anunțuri și publicațiuni în ziarele locale — în curent clientele mea despre prețuri și articolele nou sosite în magazinul meu.
8. Ofer cele mai frumoase cadouri de Sf. Sărbători.
9. Serviciul în magazinul meu e prompt și conștiincios.
10. O încercare de cumpărare în magazinul meu va fi oricui satisfăcătoare.

Cu deosebită stimă:

Carol Breitenstein

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 17

13882

N. B. Se autorizează oficios ca singurul vânzător în această branșă la Sibiu.
Dată în cabinetul nostru: L. S. (ss) **Moș Crăciun.**

T. S.

A apărut
Calendarul
Poporului
pe anul 1932,
pentru săteni și orașeni.

Lămpi electrice de buzunar

MIGNON

pentru dame în poșetă, pentru
turiști și vânzatori pentru
buzunarul vestei 13895

„TECHNICA”
Piața Principele Carol 3—5

Nr 919/931

13899

Anunț

La școala normală ortodoxă „A. Șaguna” secția de fete, Sibiu, sunt vacante posturile de portar și bucătăreasă. Portarul să fie căsătorit, soția să ocupe postul de bucătăreasă. Doritorii de-a ocupa aceste posturi să înainteze Dir. școlii cereri însoțite de acte până la 16 Decembrie a. c.

Sibiu, 9 Decembrie 1931.

Direcțiunea.

Noua
Prăvălie de flori
Str. Regina Maria 42
L. SOHR

lângă prăvălia specială
„La Pașa”

cu onoare aduc la cunoștința tuturor prietenilor florilor și onor. mei clienți, că am deschis-o începând din ziua de azi. Serviciu solid și prompt precum și prețurile cele mai ieftine, vor mulțumi pe fiecare client.

13903

Cu distincție stimă:

L. SOHR

Priviți vitrina noastră!
Totacolo se caută o ucenică.

afea,
eaiu, Rahat,
oloniale, Fructe orientale,
alităși neîntrecute,
um și tot felul de arti-
ole moderne frumoase
pentru împodobirea
pomului de
răciun cu prețuri de reclamă

La sucursala renumitului
magazin special **Cafea La PASA**

Str. Regina Maria 40 și Avram Iancu 5

13898

Photo-
Kamera

Un cadou care
face plăcere!



Totalesemenea photo-albumuri,
stative, lămpi Heim,
aparate de mărit etc. etc.

Prețuri ieftine

Drogueria V. LOEW

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 32

13889

Laboratoriul dentistic

redeschis, Preiau tot soiul de lucrări
de branșe de medici dentiști și dentiști etc.

TRUDE FEIRI-LOEW

Sibiu, strada Regina Maria 45

13896 rs

Răspândiți „Foaia Poporului”!

O măsură bună

Ministerul de agricultură a cerut părerea fabricanților de bere din întreaga țară, cu privire la hemeiu. Este știut că la fabricatul berii se întrebuințează foarte mult hemeiu. Până acum însă o mare parte din acest produs se cumpăra din străinătate.

Scopul, pe care îl urmărește ministerul de agricultură, este de a ști de cât hemeiu au trebuință fabricile de bere, pentru a pe viitor să nu se mai cumpere din străinătate, ci să se cultive în țară la noi, fiindcă în vremile de astăzi, ne-ar râde lumea, ca noi, țară agricolă, să cumpărăm hemei din alte țări, mai puțin agricole decât noi.

De altfel, ar mai fi ele multe lucruri, pe cari să le producem în țară pentru a nu da bani străinătății. Fiindcă tocmai țările străine ne dau cele mai multe pilde cum trebuie să ne purtăm față de ele în ce privește cumpărăturile. Ele își reduc mereu cumpărăturile dela noi și noi la rândul nostru trebuie să facem la fel, necumpărând produse de ale lor decât atât cât cumpără și ele dela noi, cereale vite și altele.

In Moldova

s'a semănat mai puțin grâu

După datele culese de ministerul de agricultură asupra semănăturilor de toamnă din toată țara, în Moldova s'a semănat în toamna aceasta grâu abia pe jumătate față de anul trecut. Motivul acestei scăderi este, că plugarii nu și-au putut vinde grâul din recolta acestui an. De aceea s'au hotărât, ca să nu mai samente atâta.

Pe de o parte plugarii au dreptate. Inșă s'ar putea, ca fie din cauză că toată lumea a semănat în toamna aceasta grâu mai puțin, fie că la vară vremea să nu fie prielnică semănăturilor și atunci grâul să se scumpească, și atunci paguba ar fi nespuse de mare pentru agricultori, fiindcă nu vor mai avea ce vinde.

De ce nu putem vinde nuci și cartofi în Egipt

Atașatul comercial al României la Cairo (în Egipt), a făcut cunoscut guvernului, că nu putem exporta cartofi și nuci în Egipt, fiindcă până când ajung acolo sunt mai scumpe decât cele din alte țări, deoarece le scumpește transportul pe căile noastre ferate. — Este adevărat, că la noi căile ferate nu prea vor să fină seamă de nevoile agriculturii, ca în alte țări.

Reducerea

semănăturilor de grâu în America

După știrile mai noi sosite din America, acolo s'ar fi sămănat în toamna aceasta cu 14 procente mai puțin grâu decât anul trecut. Tot odată se mai vestește, că nu numai că s'a semănat mai puțin, dar vremea a fost și ea mai nepotrivită semănăturilor, decât în anii trecuți. E foarte adevărat, că de aici nu se poate încă deduce, că dacă va urma o primăvară, cu vreme bună, nu s'ar face grâu în-deajuns.

Adevărul este însă, că americanii au atât de mult grâu, pe care nu pot să-l vândă nicăieri. America face toate jertfele ce sunt cu putință pentru a-și putea deschide piețe noi în alte părți ale lumii, pentru a-și poată vinde grâul. Numai că e foarte greu să izbutescă, fiindcă țările din Europa încă au prea mult grâu. Și dacă statele industriale europene ar cumpăra numai grâu american, atunci statele agricole nu le-ar mai cumpăra fabricatele lor.

La aceasta mai trebuie să adăugăm, că și țările industriale cultivă ele înșile din an în an mai mult grâu, iar pentru grâul din străinătate pun vamă grea.

Bătălia grâului în Italia

Se știe că în Italia s'a început încă anii trecuți o așa numită bătălie a grâului. Această bătălie constă din întrecerea între agricultori în a produce grâu cât mai mult și cât mai frumos în același timp.

Prin această bătălie, în care învingătorii sunt răsplătiți atât cu premii cât și cu cele mai însemnate onoruri de către guvern, a dat neașteptate roade în Italia. De unde până mai anii trecuți Italia cumpăra grâu din străinătate, astăzi a ajuns ca trebuințele ei să fie acoperite cu grâu produs în țară, cumpărând numai foarte puțin și în cazuri foarte rari, fiindcă morile italienești sunt obligate să mănânce aproape numai grâu italian, și într-o măsură de tot mică grâu străin.

La Roma s'a ținut în ziua de 6 Decembrie al optălea concurs între producătorii de grâu. La această bătălie a grâului au luat parte delegații de plugari din toate ținuturile Italiei.

Cei 45 de învingători au primit premii din mâna ducelui Mussolini, primul ministru al Italiei, care a mulțumit plugărimii italiene pentru că a scăpat țara de cel mai greu bir străin, nemai fiind silită să mănânce pâine străină.

Prin această înverșunată muncă a italienilor, țările agricole și-au pierdut încă o piață dintre cele mai bune pentru grâu.

Ce se face pentru ieftinirea traiului în Cehoslovacia?

Aproape în toate țările s'a început să se ia măsuri pentru a ieftini traiul și mai cu seamă pentru a împiedea scumpirea pâinii, cărnii și a celorlalte lucruri pentru hrană. Măsuri și mai întinse în această privință se vor lua în Cehoslovacia. Guvernul cehoslovac a întocmit câteva planuri de legi, prin cari vrea să împiedece sub pedepsele cele mai aspre scumpirea alimentelor (hranei). Un alt plan de lege prevede desființarea carturilor industriale, cari împiedecă ieftinirea traiului. Prețurile vor fi controlate de către asociații de consumatori. Printr-o lege specială se va proceda cum trebuie să funcționeze aceste asociații. Se va aduce apoi o altă lege cu privire la chiriile locuințelor și se vor acorda sporuri de chirii pentru a nu lovi în acei cari au case, și mai cu seamă spre a nu împiedeca și descuraja lumea ca să mai construiască locuințe noi, deoarece de aici ar suferi pierderi atât statul cât industria și muncitorimea.

Măsurile planuite de guvernul cehoslovac sunt cât se poate de înțelepte în toate privințele, fiindcă țin seamă de trebuințele tuturor claselor de locuitori ai țării.

Rusia cumpără grâu

Din Rusia se vestește, că acolo e mare lipsă de grâu. Prin urmare cele scrise de noi acum două-trei săptămâni se adevăresc întocmai. Guvernul bolșevic dela Moscova este silit să cumpere grâu din alte țări.

S'au și luat toate măsurile pentru a cumpăra grâu din străinătate, și în curând vor și sosi și în porturile rusești vapoare mari străine încărcate cu grâu, care va fi trimis apoi în Siberia, unde a și început foametea. Primele cumpărături se vor face din Australia. Transporturile vor sosi prin Vladivostoc.

Nebunia guvernului bolșevic este astăzi scump plătită. Fiindcă pentru a strica prețul grâului au vândut încă în vară pe adevărate prețuri de batjocură, tot grâul ce-l aveau în țară. Bolșevicii nu voiau să creadă plugarilor dela cari luau grâu cu sila, că nu le mai rămâne grâu. Credința bolșevicilor era că țaranii

ascund grâul. Abia acum și-au dat seama de realitate. Inșă acum e târziu.

Dumnezeu nu bate cu bâta. Numai că această bătaie se răsfrânge în primul rând tot asupra bietului popor năcăjit și nevinovat.

Creșterea galițelor

Foarte mulți proprietari în urma reformei agrare s'au îndreptat spre creșterea păsărilor, și curțile de înaintă vreme, cari slujiau ca loc de plimbare, astăzi s'au prefăcut în adevărate crescătorii de păsări, așezate pe un fundament de știință, în deosebi, în Banat.

Plugarul trebuie să urmeze această pildă bună, mai cu seamă, că pasărea pare că înadins este făcută pentru viața de toate zilele a economului. Ii dă carnea trebuincioasă unei nutriri mai bune și ouă de-a avea de cheltuială pentru trebuințele casnice tot anul.

Camera de Agricultură din județul Sibiu pătrunsă de nevoia de a ajuta cât mai mult creșterea găinilor, a ajutat și va ajuta pe plugarii și doritorii de a-și îmbunătăți, această creștere în gospodăriile lor.

În anul acesta s'au procurat de către Camera 223 cocoși de rasa »Rhode-Island«, rasă mare roșie și se vor împărți plugarilor din comuna Mohu, în vederea îmbunătățirii rasei locale de găini.

Pentru ca această silință să nu rămână fără folos, trebuie ca și plugarii să se îngrijescă ei singuri de a avea păsări cât mai bune ouătoare și mai bine îngrijite.

Să se știe, că curățenia și buna îngrijire la păsări face tot atât, cât jumătate de hrană și în acest caz nu vom mai avea atât de des molimile la găini, de cari zilnic se plâng plugarii.

Cotețele păsărilor trebuie să văruiască din lună în lună cu var, împreună cu piatră vântă și în apă de beut și mâncare se pun diferite mijloace de curățenie pentru prevenirea boalelor molipsitoare.

Creșterea păsărilor a ajuns foarte bănoasă, nu numai în alte țări, ci și la noi, în țară, ajungând la o producție anuală de ouă de 1 miliard și jumătate; astăzi trimitem în alte țări, și în deosebi în Germania, cam a șaptea parte adică 200—250 milioane ouă, și dacă creșterea păsărilor la noi se va face mai bine, atunci gândiți-vă, câtă bogăție intră în țară și de aci se va îmbunătăți și soarta plugarului nostru.

T. Spinei, inginer agronom
Camera de Agricultură Sibiu.

Prețurile pe piața Sibiului

Ziua de Marți, 8 Decembrie fiind o zi frumoasă și caldă, pe piața Sibiului a fost iarăși încărcată de tot felul de produse. O schimbare de prețuri însă nu s'a produs, sau mai bine zis, nu s'a arătat nici un semn de îmbunătățire. S'au făcut vânzări cu următoarele prețuri:

Cereale: Grâu 40—45 lei, porumb 25, ovăs 22—25, fasole 40—45 orz 28—30, săca 30—35, sămânță de cânepă 45—55 lei ferdela.

Legume: Ceapă 5—6 lei cununa, varză 100—120 lei sute de căpețini, morcovi 12—15 lei ferdela, țelină 1 leu bucata, conopida 4—8 lei bucata, după mărime, sfeclă 1 leu bucata, cartofi 13—15 lei ferdela.

Poame: Mere 4—8 lei kilogramul, 55—60 lei ferdela, pere 8—12 lei kilogramul, gutui 7 lei kgr.

Galițe: Pui 60 lei perechea, găini 100 lei perechea, rațe neîndopate 70 lei perechea, îndopate 140, găște neîndopate 80, îndopate 180 lei bucata. Ouă 2'30 lei buc. Purceli s'au vândut 65, 90—100 lei bucata, după mărime.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Nr. 15817/1931.

18837

Publicațiune

În baza art. 463 legea pentru organizarea administrației locale, se aduce la cunoștința generală, că proiectul de buget al municipiului Sibiu pe anul 1932 s'a expus în biroul contabilității (str. Mitropoliei Nr. 2) ușa 24, începând cu 5 Decembrie 1931 timp de 10 zile vederii publice.

Cetățenii sunt în drept a face în acest interval înțâmpinări în scris, cari se vor adresa primăriei pentru a fi supuse deciderii Comisiunii interimare odată cu votarea bugetului.

Sibiu, 4 Decembrie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu.

Primăria comunală Orlat

jud. Sibiu

No. 934/1931

18886

Publicațiune

Comuna Orlat exarândează pe timp de 3 ani, cârciuma comunală în ziua de 13 Decembrie 1931, ora 14.

Condițiunile detaliate se pot vedea la primăria subsemnată.

Orlat, la 2 Dec 1931.

Primăria comunală

VITE altoite

Port altol și butași cu rădăcini, livreați din soiurile cele mai cunoscute, în calitate cea mai bună, garantat soiuri autentice: FR. CASPARI, Mediaș, jud. Târnava-mare. Catalog gratuit. 13715 Specialitate „Neuburger”.

AVIZ:

VIN nou de Bălcaci dus acasă litru 10 lei, Vin nou de Târnave 8 lei, Vin vechiu de Târnave 14 lei, Vin vechiu Muscatel de Târnave 18 lei, se află de vânzare la Restaurantul **Nicolae Suciu** zis **la Decebal**, Sibiu, str. Ocnei 16, colț cu str. Nouă. 13880

BOLNAVII DE

Plămâni

astmatici, bolnavii de piept, scrofuloși, anemici, săraci de sânge, slăbiți, aflați mult dorita ușurare a suferințelor lor prin

SIROPUL VERDES

4 sticle 540 lei. Spesele postale și ambalaj în regie proprie la Farmacia „Vulturul Alb”, Lugoj, No. 34, Banat.



ANUNT

Nouile conducte electrice de înaltă tensiune între **Sibiu—Mediaș—Diclosânmartin** și dela **Merghindeal** până la **Cincul** dimpreună cu stațiunile de transformare și instalațiunile accesorii sunt terminate și date în exploatare.

O aducem și pe această cale la cunoștința locuitorilor din împrejurimea acestor comune avertizându-i, că atingerea conductelor de curent este periculoasă.

În interesul aprovizionării cu curent neconturbate, și al siguranței vieții și a proprietății apelăm la toți locuitorii, să ne dea sprijinul la paza conductelor contra stricăciunilor, ce li s'ar aduce, din răsfăț sau rea voință de către persoane iresponsabile.

Societate Electrică Transilvăniană
pe acțiuni, **SIBIU**

18893

Calendarul Poporului pe 1932

care se tipărește de 47 ani, a apărut și se află de vânzare

Din bogatul cuprins al acestui calendar, pe care îl cumpără aproape fiecare țaran, amintim:

Sfârșitul anului 1931

Începutul anului 1932

Derințe din trecut

Speranțe pentru viitor

Nepriceperea în afaceri duce la sărăcie.

Ușurarea datoriilor

Cum se va face ușurarea datoriilor

Nu vă vîndiți averea

Dar în politica țării ce mai este?

Partidele politice rămân

Ce se petrece în alte țări?

Propagandă pentru desarmare

Războiul japonezo-chinez

31 Octombrie — Praznicul crăstării

Colinde — Căntece de stea

Zeppelinul pe șine

Scormon — O lecție

Năstii împărat

Moara pe Dunăre

Să eruiăm pământul

Grădina cu flori

Sfaturi pentru viață lungă

Din traista cu povești bune

Rețete de mâncări — Sfaturi pentru gospodine

Poezii populare, Doine și strigături adunate de prisă diferite părți ale țării noastre

Proverbe și Glume pentru tineri și bătrâni.

Calendarul e împodobit cu

diferite fotografii din țară și străinătate

Târgurile din calendar sunt puse după luni și comune, fiind însemnate cele de vite și de mărță. Sunt cele mai complete târguri, fiind cuprinse târgurile din țara întreagă.

Calendarul cuprinde multe și folositoare

ANUNȚE

de unde poporul poate să-și comande toate cele de lipsă

Prețul calendarului este 15 lei bucata

On trimiterea pe poștă, un singur exemplar costă 30 lei, 2 ex. 18 lei în plus pentru poștă, 3 ex. 22 lei pentru poștă, 4 ex. 25 lei în plus pentru poștă — 5 calendare se trimit pe poștă pentru 5 lei de fiecare calendar, adică plătiți noi poșta. — 10 calendare costă 12 lei bucata și pentru poștă 20 lei deosebit. — 20 bucăți costă 12 lei bucata și 30 lei poșta deosebit. — 50 bucăți se dau cu 10 lei bucata, plus 50 lei pentru poștă.

Calendarul se trimite numai după primirea banilor, iar la persoane cunoscute sau abonatiilor cu ramburs. La necunoscuți nu trimitem nici cu ramburs, căci s'a întâmplat de a venit coletul înapoi și am plătit spese mari de poștă — Ce nu se vinde, primim înapoi până în 15 Februarie.

Pentru câțiva lei

cețitorul are în casă un calendar, cu stătea lucruri bune și sfaturi folositoare, dupăcum am arătat mai sus.

Comandele sunt a se adresa la:

Librăria „Foaia Poporului” în Sibiu

Strada Mitropoliei No. 12.

Telefon No. 182.

F. L. WOLFF

Strada Avram Iancu

13902 rs

colțul Piața Regele Ferdinand

Plapome umplute cu vată . Lei 380
Ciorapi de modă pt. iarnă m. F.L. „ 31

Cămași de domni albe și fon l-a lei 175
Șosete de domni l-a cu model „ 15

Primăria comunei Boița

Nr. 731/931

13591

Publicațiune

Comuna Boița, jud. Sibiu, arândează prin licitație publică, ce se va ține în localul Primăriei comunale, la 23 Decembrie 1931, ora 4 d. m., cârciuma comunală din sat, pe timpul dela 1 Ianuarie 1932 până la 31 Decembrie 1934.

Condițiunile se pot vedea la Primăria comunală.

Boița, 6 Decembrie 1931.

Primăria comunală.

Primăria comunei Chirpăr

No. 1005/931

15888

Publicațiune

Comuna Chirpăr, exarândează pe timp de 3 ani, cârciuma comunală, în ziua de 19 Decembrie 1931 ora 10 a. m.

Tot la fel și pășunea din „Pădurea mare”, pe întreg anul 1932, pentru oi, tot în ziua de 19 Decembrie 1931 ora 11 a. m.

Condițiunile detaliate se pot vedea la Primăria comunală.

Chirpăr, 4 Dec. 1931.

Primăria comunală

LĂMPI
incandescente

110, 120, 150 și 200 volți
cel mai ieftin 13945
„Technica”, Sibiu
Piața Prințul Carol 3/5.

Cu lemne puține
căldură continuă

prin alimentarea mea specială
aplicabilă ori și unde.
E. GEROFFY, mecanic
Sibiu, strada Ocnei Nr. 24

Mașini de cusut
VICTORIA

sunt cele mai bune.

Prețuri ieftine.

Condițiuni favorabile

se găsește la

Departamentul Mașinilor

Sibiu

Strada Sării 22

Întreprindere de pompe funebre

K. PALY și FIUL

13735 P.

Sibiu, strada Faurului Nr. 11

angajază spre executare înmormântări, exhumări și transporturi
dela executarea cea mai simplă până la cea mai luxuoasă pe
lângă prețurile cele mai ieftine și condițiuni favorabile de plată.